Detta dokument är endast avsett som dokumentationshjälpmedel och institutionerna ansvarar inte för innehållet

►B

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 669/97

av den 14 april 1997

om öppnande och förvaltning av gemenskapstullkvoter ►M2 ——————— ◄ ►M2 ——————— ◄för viss fisk och vissa fiskeriprodukter med ursprung på Färöarna och fastställande av närmare regler för ändring och anpassning av dessa åtgärder samt om upphävande av förordning (EG) nr 1983/95

(EGT L 101, 18.4.1997, s. 1)

Ändrad genom:

		Officiella tidningen		
		nr	sida	datum
►M1	Kommissionens förordning (EG) nr 1034/98 av den 18 maj 1998	L 148	6	19.5.1998
►M2	Kommissionens förordning (EG) nr 2471/1999 av den 23 november 1999	L 301	3	24.11.1999
►M3	Kommissionens förordning (EG) nr 31/2002 av den 9 januari 2002	L 6	36	10.1.2002
►M4	Kommissionens förordning (EG) nr 1753/2006 av den 28 november 2006	L 331	7	29.11.2006
►M5	Kommissionens förordning (EG) nr 54/2009 av den 21 januari 2009	L 17	37	22.1.2009

▼B

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 669/97

av den 14 april 1997

om öppnande och förvaltning av gemenskapstullkvoter ►M2 ——————— ◄för viss fisk och vissa fiskeriprodukter med ursprung på Färöarna och fastställande av närmare regler för ändring och anpassning av dessa åtgärder samt om upphävande av förordning (EG) nr 1983/95

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av den Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 113 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag, och

med beaktande av följande:

1. I artiklarna 3 och 8 i avtalet mellan Europeiska gemenskapen, å ena sidan, och Danmarks regering och Färöarnas landsstyre, å andra sidan, vilket undertecknades den 6 december 1996 ([1]), föreskrivs att tullarna på import till gemenskapen av viss fisk och vissa fiskeriprodukter, som anges i protokoll nr 1 till avtalet, skall avskaffas.

2. Avskaffandet skall genomföras inom ramen för gemenskapens tullkvoter och tulltak och, såvitt avser vissa av produkterna, gemenskapens statistiska övervakning. De nämnda gemenskapstullkvoterna och gemenskapstulltaken för de nämnda produkterna med ursprung på Färöarna bör därför öppnas för de mängder som anges i bilagorna I respektive II till denna förordning och en statistisk övervakning för gemenskapen bör upprättas för de produkter som anges i bilaga III.

3. De förmånstullar som anges i bilagorna I, II och III tillämpas endast då priset fritt gränsen, fastställt av medlemsstaterna i enlighet med artikel 22 i rådets förordning (EEG) nr 3759/92 av den 17 december 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för fiskeri- och vattenbruksprodukter ([2]), minst är lika med det referenspris som har satts eller kommer att sättas av gemenskapen för de berörda produkterna eller produktkategorierna.

4. För enkelhets skull bör kommissionen ges möjlighet att efter yttrande från den genom artikel 247 i förordning (EEG) nr 2913/92 ([3]) inrättade Tullkodexkommittén göra de ändringar och den tekniska anpassning i bilagorna till denna förordning som blir nödvändiga till följd av ändringar i Kombinerade nomenklaturen eller i Taric-nummer och anpassa mängder, perioder för tullar och kvotsatser som härrör från rådets eller kommissionens beslut.

5. Av samma skäl är det lämpligt att föreskriva att detta förfarande får tillämpas i fall av ändring av nämnda avtal i den mån de överenskomna ändringarna närmare anger vilka produkter som kan komma i fråga för tullkvoter eller som omfattas av tulltak, statistisk övervakning, kvotvolymer, tullar och perioder för tullar liksom, i förekommande fall, villkor för beviljande härav.

6. Avtalet föreskriver tullkvoter, tulltak och statistisk övervakning för obestämd tid. På grund härav och för att göra genomförandet

([1]) EGT nr L 53, 22.2.1997, s. 2.
([2]) EGT nr L 388, 31.12.1992, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 3318/94 (EGT nr L 350, 31.12.1994, s. 15).
([3]) EGT nr L 302, 19.10.1992, s. 1.

▼B

av de ifrågavarande åtgärderna effektivare och enklare bör denna förordning tillämpas på flerårsbasis.

7. Vad beträffar de produkter som kan komma i fråga för gemenskapskvoter och som återfinns i bilaga I bör alla gemenskapsimportörer särskilt garanteras lika och fortlöpande tillgång till de satser som föreskrivs för dessa kvoter, vilka bör tillämpas utan uppehåll på all import av produkten i fråga tills kvoterna är förbrukade.

8. Det åligger gemenskapen att öppna tullkvoter för fullgörandet av sina internationella åtaganden. Ingenting hindrar dock att medlemsstaterna för att säkerställa effektiviteten i den gemensamma förvaltningen av dessa kvoter tillåts att från kvotvolymerna dra de nödvändiga kvantiteter som motsvarar den faktiska importen. Detta förvaltningssätt förutsätter dock ett nära samarbete mellan medlemsstaterna och kommissionen, som måste kunna övervaka förbrukningstakten för dessa kvoter och informera medlemsstaterna om denna.

9. Såvitt avser de produkter som anges i bilaga II och som omfattas av gemenskapstulltak, kan en gemenskapsövervakning uppnås genom en förvaltningsmetod som innebär att importen av produkterna i fråga på gemenskapsnivå efterhand räknas av mot taken allt eftersom produkterna företes i tullen och deklareras för fri omsättning. Denna förvaltningsmetod bör göra det möjligt att återinföra tullar så snart de nämnda taken har nåtts på gemenskapsnivå.

10. Denna förvaltningsmetod förutsätter ett nära och särskilt snabbt samarbete mellan medlemsstaterna och kommissionen, som måste kunna övervaka ställningen vad gäller avräkningen av importen mot taken och informera medlemsstaterna om detta. Detta samarbete bör vara så mycket närmare som kommissionen måste kunna vidta lämpliga åtgärder för att återinföra tullarna då ett av taken har nåtts.

11. För de produkter som anges i bilaga III bör det system för statistisk övervakning som administreras på kommissionsnivå i enlighet med bestämmelserna i förordningarna (EG) nr 1172/95 ([1]) och (EEG) nr 2658/87 ([2]), användas.

12. Förordning (EG) nr 1983/95 ([3]), som satte i kraft de åtgärder som gällde med stöd av det förutvarande avtalet, bör upphävas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Från och med den 1 januari till och med den 31 december varje år skall de tullar som är tillämpliga på import till gemenskapen av de produkter med ursprung på Färöarna vilken anges i ►**M2** bilagan ◄ suspenderas på de nivåer och inom de gränser för gemenskapens tullkvoter som anges där.

▼**M5**

Artikel 2

De tullkvoter som fastställs i denna förordning ska förvaltas i enlighet med artikel 308a, 308b och 308c i förordning (EEG) nr 2454/93.

([1]) EGT nr L 118, 25.5.1995, s. 10.
([2]) EGT nr L 256, 7.9.1987, s. 1.
([3]) EGT nr L 192, 15.8.1995, s. 1.

▼B

Artikel 3

Om en importör i en medlemsstat lämnar in en deklaration om övergång till fri omsättning för en produkt som anges i denna förordning åtföljd av

— en begäran om förmånsbehandling, och

— ett varucertifikat, som överensstämmer med reglerna i protokollet om definitionen av begreppet ursprungsvaror och metoderna för administrativt samarbete, som bilagts beslut 97/126/EG ([1]),

och om denna deklaration godtas av tullmyndigheten, skall den berörda medlemsstaten, genom underrättelse till kommissionen, från den aktuella kvoten dra en kvantitet som motsvarar behovet.

Ansökningar om dragningar skall med uppgift om den dag då deklarationerna godtogs utan dröjsmål översändas till kommissionen.

Dragningar skall beviljas av kommissionen på grundval av den dag då deklarationerna om övergång till fri omsättning godtogs av den berörda medlemsstatens tullmyndigheter, i den mån som den tillgängliga återstoden tillåter det.

Om en medlemsstat underlåter att utnyttja de dragna kvantiteterna, skall den så snart som möjligt återföra dem till motsvarande tullkvot.

Om de begärda kvantiteterna överstiger den tillgängliga återstoden av kvotvolymen skall tilldelningen göras i förhållande till vad som begärs. Medlemsstaterna skall informeras av kommissionen om de dragningar som gjorts.

▼M2

———————

▼B

Artikel 5

1. Nödvändiga bestämmelser för att tillämpa denna förordning, särskilt

a) alla tekniska ändringar och all teknisk anpassning i den mån de är nödvändiga till följd av ändringar i Kombinerade nomenklaturen och i Taric-nummer,

b) all nödvändig anpassning som härrör från en ändring av avtalet EG—Färöarna, vilken godkänts genom en av rådet antagen rättsakt,

skall antas i enlighet med det förfarande som anges i artikel 6.2.

2. Bestämmelser som antas i enlighet med punkt 1 bemyndigar inte kommissionen att

— överföra förmånskvantiteter från en kvotperiod till en annan,

— ändra de tidtabeller som anges i avtalen eller protokollen,

— överföra kvantiteter från en kvot till en annan,

— öppna och förvalta kvoter som är en följd av nya överenskommelser,

— anta lag som påverkar förvaltningen av kvoter som omfattas av importcertifikat.

Artikel 6

1. Kommissionen biträds av Tullkodexkommittén.

([1]) EGT nr L 53, 22.2.1997, s. 1.

▼B

2. Kommissionens företrädare skall förelägga kommittén ett förslag till åtgärder. Kommittén skall yttra sig över förslaget inom den tid som ordföranden bestämmer med hänsyn till hur brådskande frågan är. Kommittén skall fatta sitt beslut med den majoritet som enligt artikel 148.2 i fördraget skall tillämpas vid beslut som rådet skall fatta på förslag av kommissionen. Vid omröstning i kommittén skall medlemsstaternas företrädares röster vägas enligt fördragets artikel 148.2. Ordföranden får inte rösta.

Kommissionen skall besluta med omedelbar verkan. Om beslutet inte är förenligt med kommitténs yttrande skall kommissionen emellertid genast underrätta rådet. I sådana fall får kommissionen uppskjuta verkställandet av de beslutade åtgärderna under tre månader, räknat från den dag då rådet underrättades.

Rådet får fatta ett annat beslut med kvalificerad majoritet inom den tid som anges i föregående stycke.

3. Kommittén får granska varje fråga som rör tillämpningen av denna förordning, som tas upp av ordföranden, antingen på eget initiativ eller på begäran av en medlemsstat.

▼M2

_____

▼B

Artikel 8

Kommissionen skall i nära samarbete med medlemsstaterna vidta alla lämpliga åtgärder för att tillämpa denna förordning.

Artikel 9

Förordning (EG) nr 1983/95 upphävs.

Artikel 10

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 januari 1997.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

▼M2

BILAGA

FISKERIPRODUKTER SOM OMFATTAS AV TULLKVOTER

Löpnummer	KN-nummer	Undernummer i Taric	Varuslag	Kvottullsats	Kvotvolym (i ton)
09.0671	0301		Levande fisk:		700
			– Annan levande fisk:		
	ex 0301 91 90	*10	– – – Regnbåge *Oncorhynchus mykiss*	0	
	0302		Fisk, färsk eller kyld, med undantag av fiskfiléer och annat fiskkött enligt nr 0304:		
			– Laxfisk (*Salmonidae*), med undantag av lever, rom och mjölke:		
	ex 0302 11 90	*10	– – – Regnbåge *Oncorhynclus mykiss*	0	
	0303		Fisk, fryst, med undantag av fiskfiléer och annat fiskkött enligt nr 0304:		
	ex 0303 21 90	*10	– – – Regnbåge *Oncorhynchus mykiss*	0	
	0304		Fiskfiléer och annat fiskkött (även hackat eller malet), färska, kylda eller frysta:		
	0304 10		– Färska och kylda:		
			– – Filéer:		
			– – – Av sötvattenfisk:		
	ex 0304 10 11	*10	– – – – Regnbåge *Oncorhynchus mykiss*	0	
	0304 20		– Frysta filéer:		
			– – Av sötvattenfisk:		
	ex 0304 20 11	*10	– – – – Regnbåge *Oncorhynclus mykiss*	0	
	0304 90		– Andra slag:		
	ex 0304 90 10		– – – Av sötvattenfisk:		
		*11	– – – – Regnbåge *Oncorhynchus mykiss*	0	
▼M5					
09.0672	ex 0305 59 80	80	Gråsej (*Pollachius virens*), saltad och torkad	0	Från och med den 1.9. till och med den 31.12.2008: 250 Från och med den 1.1 till och med den 31.12.2009 och därefter från och med den 1.1 till och med den 31.12 varje år: 750

▼M5

Löpnummer	KN-nummer	Undernummer i Taric	Varuslag	Kvottullsats	Kvotvolym (i ton)
09.0674	ex 0307 91 00 ex 0307 99 18 ex 1605 90 30	10 10 30	Valthornssnäckor (*Buccinum undatum*), levande, färska eller kylda, frysta, beredda eller konserverade	0	Från och med den 1.9 till och med den 31.12.2008: 400 Från och med den 1.1.2009 till och med den 31.12.2009 och därefter från och med den 1.1 till och med den 31.12 varje år: 1 200
▼M2					
09.0675	1604		Fisk, beredd eller konserverad; kaviar och kaviarersättning som framställts av fiskrom:		400
			– Fisk, hel eller i bitar, men inte hackad eller malen:		
	ex 1604 11 00		– – Lax:		
		*30	– – – Atlantlax (*Salmo salar*)	0	
	1604 19		– – Annan:		
	ex 1604 19 10		– – – Laxfisk, med undantag av lax:		
		*10	– – – – Regnbåge *Oncorhynchus mykiss*	0	
	1604 20		– Annan beredd eller konserverad fisk:		
	ex 1604 20 10		– – – Av lax:		
		*30	– – – – Av atlantlax (*Salmo salar*)	0	
	ex 1604 20 30		– – Av laxfisk, med undantag av lax:		
		*10	– – – – Av regnbåge *Oncorhynchus mykiss*	0	
▼M5					
09.0676	ex 0306 14 90	10	Krabbor av arten *Geryon affinis*, frysta	0	Från och med den 1.9 till och med den 31.12.2008: 250 Från och med den 1.1.2009 till och med den 31.12.2009 och därefter från och med den 1.1 till och med den 31.12 varje år: 750

▼M5

▼M2

Löpnummer	KN-nummer	Undernummer i Taric	Varuslag	Kvottullsats	Kvotvolym (i ton)
09.0681	1604		Fisk, beredd eller konserverad; kaviar och kaviarersättning som framställts av fiskrom:		1 200
			– Fis, hel eller i bitar, men inte hackad eller malen:		
	1604 19 92		– – – – – Torsk (*Gadus morhua, Gadus ogac, Gadus macrocephalus*)	0	
	1604 19 93		– – – – – Gråsej (*Pollachius virens*)	0	
	1604 19 94		– – – – – Kummel (*Merluccius* spp. *Urophycis* spp.)	0	
	1604 19 95		– – – – – Alaska pollock (*Theragra chalcogramma*) och lyrtorsk (*Pollachius pollachius*)	0	
	1604 19 98		– – – – – Annan	0	
	1604 20		– Annan beredd eller konserverad fisk:		
	1604 20 05		– – Surimiberedningar:	0	
	ex 1604 20 90		– – – av annan fisk:		
		*20	– – – – Konserverad rökt gråsej	0	
			– – – – Skarpsill (*Sprattus sprattus*):		
		*30	– – – – – i lufttäta plåtburkar (1)	0	
		*35	– – – – – Andra	0	
		*40	– – – – Makrill (*Scomber australasicus*)	0	
		*50	– – – – Nejonöga	0	
		*90	– – – – Andra	0	
09.0679	1605		Kräftdjur, blötdjur och andra ryggradslösa vattendjur, beredda eller konserverade:		►M4 4 000 ◄
	1605 20		– Räkor:		
	1605 20 10		– – I hermetiskt tillslutna förpackningar	0	
			– – Andra:		

▼M2

Löpnummer	KN-nummer	Undernummer i Taric	Varuslag	Kvottullsats	Kvotvolym (i ton)
	1605 20 91		– – – I förpackningar med en nettovikt av högst 2 kg	0	
	1605 20 99		– – – Andra	0	
	ex 1605 40 00		– Andra kräftdjur:		
		*20	– – Havskräfta (*Nephrops norvegicus*)	0	

([1]) Med ”I lufttäta plåtburkar” avses burkar som är lödda eller falsade på ett sådant sätt att varken luft eller bakterier kan tränga in och som endast kan öppnas genom att de förstörs.